



www.fabriziodeandre.it

TURN THE CARD

Volta la carta

F. De André | M. Bubola

© 1978 Universal Music Publishing Ricordi S.r.l.

There's a woman sowing grain
turn the card you see the peasant
the peasant hoeing the ground
turn the card and war comes
for the war there are no more soldiers
bare foot they have all fled.

Angiolina cuts out the newspapers
she dresses like a bride and sings victory
she calls memories by their name
turn the card and it ends in glory.

Angiolina walks and walks on her blue shoes
the carabinieri made her fall in love turn the card
and he's no longer there.

There's a child climbing over railings
he steals cherries and bird feathers
he throws stones and feels no pain
turn the card there's the jack of hearts
the jack of hearts who's a straw fire
turn the card the rooster wakes you up.

Angiolina at six in the morning braids her hair
with nettle leaves
she has a necklace made of peach bones
she turns it three times around her fingers
she has a necklace made of peach bones
she counts it three times between her fingers.

My mother has a windmill and an unfaithful son
she sugars his nose with apple pie.
My mother and the windmill were born laughing
turn the card and there's a blond pilot
blond pilot silk shirts fox hat smile of an athlete.

Angiolina sitting in the kitchen and crying
and eating mulberry salad.
A foreign lad who has an orchestral record
which turns quickly and talks of love
a foreign lad who has an orchestral record
which turns and turns and talks of love.

Madamadoré has lost six children
among the bars of the port and its marvels
Madamadoré smells of cats
turn the card and she pays the ransom
she pays the ransom with the bags under her eyes
full of photos of interrupted dreams.

Le traduzioni di Mark Worden qui presenti sono la trasposizione letterale in lingua inglese dei testi delle canzoni contenute nell'album. È severamente vietata la riproduzione del testo in tutto o in parte.

These are literal English translations by Mark Worden of Fabrizio De André's lyrics. All rights reserved.

Copyright © 2009 Nuvole Production S.r.l.